

OZONE STRIP™ Chemical Indicator

Product description

The OZONE STRIP™ Chemical Indicator is a paper strip 2 cm wide by 5,5 cm long fabricated with a chemical indicator paper that turns from blue to white when exposed to the ozone sterilization process. The REF color represents the color limit the indicator has to reach; the maximum color limit being white.

The OZONE STRIP™ Chemical Indicator is designed to indicate whether appropriate conditions in the SteriBox™ V-Series were reached for successful ozone sterilization. The OZONE STRIP™ Chemical Indicator is a type 4 chemical indicator as categorized by ISO 11140-1:2014. The indicators respond to ozone, humidity, temperature and exposure time.

Indications for Use

The OZONE STRIP™ Chemical Indicator is designed to monitor all critical parameters for ozone sterilization. Only use in accordance with the conditions of use described in this document.

Contraindications

Do not use OZONE STRIP™ Chemical Indicator to monitor steam, dry heat, ethylene oxide, hydrogen peroxide or any other sterilization processes.

Precautions

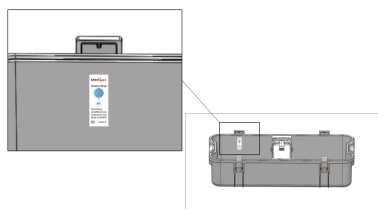
Make sure to place the OZONE STRIP™ Chemical Indicator as indicated in the Directions for Use.

Use only within temperature range min. 20°C max. 30°C.

Directions for Use

Unwrapped instruments:

Take one OZONE STRIP™ Chemical Indicator out of the pack and place it as shown.



Wrapped instruments:

Place one OZONE STRIP™ Chemical Indicator inside each pouch. Make sure the chemical indicator is facing the paper part of the pouch.

After processing, the chemical indicator will be the same color or lighter color than the REF color shown.

Storage

- Store in a dry (30 – 60% relative humidity) condition at room temperature (15 – 30°C), and protected from light.
- After use, the indicator will not change visually within 6 months when stored at recommended conditions.

Explanation of Symbols

	Catalogue Number
	Batch Number
	Date of manufacture
	Use-by date
	Do not reuse
	Caution, see instructions for use
	Humidity limitation
	Temperature limit
	Keep dry
	Keep away from sunlight
	Non-sterile
	Recyclable
	Manufacturer

Made in Switzerland by
SteriLux SA
Chemin du Viaduc 12
1008 Prilly, Switzerland

© 2019, SteriLux SA.
All rights reserved.
Issue Date: 2019-10

OZONE STRIP™ Indicateur Chimique

Description du produit

OZONE STRIP™ Indicateur Chimique est une bande de papier de 2 cm de large sur 5,5 cm de long fabriquée avec un papier indicateur chimique qui vire du bleu au blanc lorsqu'il est exposé au processus de stérilisation à l'ozone. La couleur REF représente la limite de couleur que l'indicateur doit atteindre ; la limite de couleur maximale étant le blanc.

OZONE STRIP™ Indicateur Chimique est conçu pour indiquer si les conditions appropriées ont été atteintes dans la SteriBox™ V-Series pour une stérilisation à l'ozone réussie. OZONE STRIP™ Indicateur Chimique est un indicateur chimique de type 4 selon la norme ISO 11140-1:2014. Les indicateurs réagissent à l'ozone, à l'humidité, à la température et au temps d'exposition.

Indications d'utilisation

OZONE STRIP™ Indicateur Chimique est conçu pour surveiller les paramètres critiques de la stérilisation à l'ozone. N'utiliser que conformément aux conditions d'utilisation décrites dans ce document.

Contre-indications

N'utilisez pas OZONE STRIP™ Indicateur Chimique pour surveiller les procédés de stérilisation à la vapeur, à la chaleur sèche, à l'oxyde d'éthylène, au peroxyde d'hydrogène ou tout autre procédé de stérilisation.

Précautions

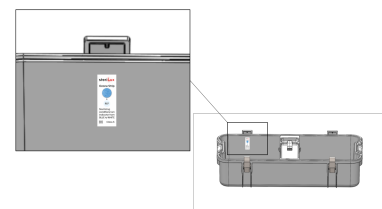
Assurez-vous de placer OZONE STRIP™ Indicateur Chimique comme indiqué dans le mode d'emploi.

Utilisation uniquement dans la plage de température min. 20°C max. 30°C.

Mode d'emploi

Instruments non-emballés :

Retirez un OZONE STRIP™ Indicateur Chimique de l'emballage et placez-le dans la SteriBox™ V-Series comme indiqué.



Instruments emballés :

Placez un OZONE STRIP™ Indicateur Chimique dans chaque pochette de stérilisation. Faites attention à ce que l'indicateur chimique fasse face au côté papier de la pochette de stérilisation.

Après le traitement, l'indicateur chimique sera de la même couleur ou d'une couleur plus claire que la couleur REF affichée.

Stockage

- Conserver dans un endroit sec (30 – 60% d'humidité relative) à température ambiante (15 – 30°C), à l'abri de la lumière.
- Après utilisation, l'indicateur ne changera pas visuellement dans les 6 mois s'il est conservé dans les conditions recommandées.

Explications des symboles

	Numéro de catalogue
	Numéro de lot
	Date de fabrication
	Date limite d'utilisation
	Ne pas réutiliser
	Attention, voir notice d'utilisation
	Limite d'humidité
	Limite de la température
	Garder au sec
	Tenir à l'écart de la lumière du soleil
	Non stérile
	Recyclable
	Fabricant

Fabriqué en Suisse par
SteriLux SA
Chemin du Viaduc 12
1008 Prilly, Suisse

© 2019, SteriLux SA.
Tous droits réservés.
Date d'émission : 2019-10

OZONE STRIP™ Chemischer Indikator

Produktbeschreibung

OZONE STRIP™ Chemischer Indikator ist ein 2 cm breiter und 5,5 cm langer Papierstreifen, der aus einem chemischen Indikatorpapier hergestellt wird, das unter Einwirkung des Ozonsterilisationsprozesses von blau nach weiß wechselt. Die REF-Farbe stellt die Farbgrenze dar, die die Anzeige erreichen muss; die maximale Farbgrenze ist Weiß.

OZONE STRIP™ Chemischer Indikator wurde entwickelt, um anzuzeigen, ob die entsprechenden Bedingungen in der SteriBox™ V-Series für eine erfolgreiche Ozonsterilisation erreicht wurden. OZONE STRIP™ Chemischer Indikator ist ein chemischer Indikator vom Typ 4, der nach ISO 11140-1:2014 kategorisiert ist. Die Indikatoren reagieren auf Ozon, Feuchtigkeit, Temperatur und Einwirkzeit.

Anwendungshinweise

OZONE STRIP™ Chemischer Indikator wurde entwickelt, um alle kritischen Parameter der Ozonsterilisation zu überwachen. Nur in Übereinstimmung mit den in diesem Dokument beschriebenen Nutzungsbedingungen verwenden.

Kontraindikationen

Verwenden Sie den OZONE STRIP™ Chemischer Indikator nicht zur Überwachung von Dampf, Trockenhitze, Ethylenoxid, Wasserstoffperoxid oder anderen Sterilisationsprozessen.

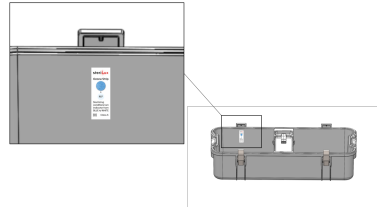
Vorsichtsmaßnahmen

Stellen Sie sicher, dass Sie den OZONE STRIP™ Chemischer Indikator wie in der Gebrauchsanweisung angegeben platzieren. Nur innerhalb des Temperaturbereichs von min. 20°C max. verwenden. 30°C.

Gebrauchsanweisung

Ausgewickelte Instrumente:

Nehmen Sie einen OZONE STRIP™ Chemischer Indikator aus der Verpackung und legen Sie ihn wie abgebildet ab.



Verpackte Instrumente:

Legen Sie einen OZONE STRIP™ Chemischer Indikator in jeden Beutel. Stellen Sie sicher, dass die Chemikalienanzeige zum Papierteil des Beutels zeigt.

Nach der Verarbeitung ist der chemische Indikator die gleiche Farbe oder hellere Farbe wie die angezeigte REF-Farbe.

Lagerung

- Bei Raumtemperatur (15 – 30°C) trocken (30 – 60% relative Luft-feuchtigkeit) und lichtgeschützt lagern.
- Nach Gebrauch ändert sich die Anzeige bei Lagerung unter den empfohlenen Bedingungen innerhalb von 6 Monaten nicht optisch.

Erläuterung der Symbole

	Katalognummer
	Chargennummer
	Herstellungsdatum
	Haltbarkeitsdatum
	Nicht wiederverwenden
	Achtung, siehe Gebrauchsanweisung
	Feuchtigkeitsbegrenzung
	Temperaturbegrenzung
	Trocken halten
	Vor Sonnenlicht schützen
	Nicht steril
	Recyclable
	Hersteller

Hergestellt in Schweiz von
SteriLux SA
Chemin du Viaduc 12
1008 Prilly, Schweiz

© 2019, SteriLux SA.
Alle Rechte vorbehalten.
Ausgabedatum: 2019-10

OZONE STRIP™ Indicatore Chimico

Descrizione del prodotto

OZONE STRIP™ Indicatore Chimico è una striscia di carta di 2 cm di larghezza per 5,5 cm di lunghezza, realizzata con una carta per indicatori chimici che diventa bianca quando viene esposta al processo di sterilizzazione dell'ozono. Il colore REF rappresenta il limite di colore che l'indicatore deve raggiungere; il limite massimo di colore è il bianco.

OZONE STRIP™ Indicatore Chimico è stato progettato per indicare se sono state raggiunte le condizioni appropriate nella serie SteriBox™ V-Series per una sterilizzazione dell'ozono di successo. OZONE STRIP™ Indicatore Chimico è un indicatore chimico di tipo 4 secondo la norma ISO 11140-1:2014. Gli indicatori reagiscono all'ozono, all'umidità, alla temperatura e al tempo di esposizione.

Indicazioni per l'uso

OZONE STRIP™ Indicatore Chimico è stato progettato per monitorare i parametri critici della sterilizzazione dell'ozono. Utilizzare solo in conformità alle condizioni d'uso descritte in questo documento.

Controindicazioni

Non utilizzare OZONE STRIP™ Indicatore Chimico per monitorare i processi di sterilizzazione con vapore, calore secco, ossido di etilene, perossido di idrogeno o qualsiasi altro processo di sterilizzazione.

Precauzioni

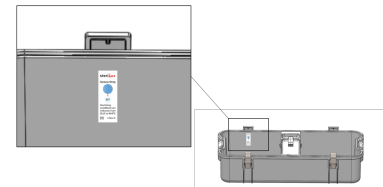
Assicurarsi di posizionare OZONE STRIP™ Indicatore Chimico come indicato nelle istruzioni per l'uso.

Utilizzare solo nel campo di temperatura min. 20°C max. 30°C.

Istruzioni per l'uso

Strumenti non imballati:

Rimuovere un OZONE STRIP™ Indicatore Chimico dalla confezione e posizionarlo come mostrato.



Strumenti confezionati:

Collocare un indicatore chimico OZONE STRIP™ in ogni sacchetto di sterilizzazione. Assicurarsi che l'indicatore chimico sia rivolto verso il lato carta della busta di sterilizzazione.

Dopo l'elaborazione, l'indicatore chimico sarà dello stesso colore o di un colore più chiaro del colore REF visualizzato.

Conservazione

- Conservare in luogo asciutto (umidità relativa 30 – 60%) a temperatura ambiente (15 – 30°C), lontano dalla luce.
- Dopo l'uso, l'indicatore non cambierà visivamente entro 6 mesi se conservato nelle condizioni raccomandate.

Spiegazione dei simboli

	Numero di catalogo
	Numero di lotto
	Data di produzione
	Data di scadenza
	Non riutilizzare
	Attenzione, vedere le istruzioni per l'uso
	Limitazione dell'umidità
	Limite di temperatura
	Conservare all'asciutto
	Tenere lontano dalla luce solare
	Non sterile
	Riciclabile
	Produttore

Prodotto in Svizzera da
SteriLux SA
Chemin du Viaduc 12
1008 Prilly, Svizzera

© 2019, SteriLux SA.
Tutti i diritti riservati.
Data di emissione: 2019-10